

СОДЕРЖАНИЕ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ

Несмотря на то, что данное устройство было изготовлено в полном соответствии с требованиями действующих Европейских норм и все его потенциально опасные части обеспечены защитой, необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией и для предупреждения травм и повреждений использовать устройство строго по назначению. Необходимо хранить данные инструкции в удобном для пользования месте. Если вы решили передать данный аппарат в другие руки, не забудьте передать вместе с ним и эту инструкцию. Информация, содержащаяся в данной инструкции, сопровождается следующими условными обозначениями, которые означают:

-  Опасность для детей
-  Предупреждения об опасности ожогов
-  Опасность поражения электричеством
-  Предупреждение – материальный ущерб
-  Опасность, вызываемая другими причинами

ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Возможно применение вашего Stiromatic NO STOP Q5 для глажки изделий любого типа, штур и тканей, приносящая пользу, указанная на этикетке, воздушную или при помощи пара в и вертикальной позиции. Рекомендуется гладить, а также при замне изделия ставить утюг на устойчивую поверхность. Прибор предназначен только для домашнего применения и не должен использоваться в коммерческих и индустриальных целях. Любое другое применение данного устройства, не предусмотренное изготовителем, освобождает его от любой ответственности за повреждения и ущерб, вызванные таким применением. Применение не по назначению приводит к отмене любой формы гарантии.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

- Внимание!** Опасность ожогов – особенности конструкции описываемого в данной инструкции аппарата, не позволяют полностью защитить пользователя от возможных контактов с горячей подошвой утюга как в процессе предусмотренного применения, так и сразу после его окончания. Кроме того, рекомендуется соблюдать особую осторожность при выделении пара и никогда не направлять струю пара в сторону частей тела или домашних животных.
- После того, как вы выключили утюг и вынули вилку из электрической розетки, необходимо оставить его для остывания на устойчивой поверхности, недоступной для детей.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УТЮГА НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Прибор предназначен только для домашнего применения и не должен использоваться в коммерческих и индустриальных целях.
- Изготовитель не несет ответственности за неправильное использование устройства или использование его в целях, не предусмотренных данным руководством.
- Рекомендуется хранить оригинальную упаковку, т.к. бесплатное сервисное обслуживание не предусмотрено в случае повреждений, вызванных несоответствующей упаковкой изделия при его отсылке в авторизованный Центр сервисного обслуживания.
- Данный прибор соответствует Директиве 2006/95/CE и Директиве ЭМС 2004/108/CE.

Опасность для детей

- Данный прибор не должен использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или с пониженной чувствительностью; лица, не умеющие пользоваться прибором, могут применять его только под наблюдением других лиц, несущих ответственность за их безопасность, либо после объяснения правил его применения.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Во избежание опасности не оставлять улавку от прибора в местах, доступных детям.
- При полном прекращении пользования прибором отрезать питающий провод для предотвращения риска в безразличное состояние. Рекомендуется использовать отдельные детали прибора, представляющие опасность, не используя детали для игры.
- Опасность поражения электричеством**
 - Перед подключением прибора к электросети проверить, соответствует ли напряжение, указанное на табличке прибора, напряжению электросети.
 - Подключать питающий провод прибора к розетке с заземлением.
 - НЕ ОПУСКАТЬ ПРИБОР В ВОДУ И В ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ.
 - Не гладить влажными руками или без обуви.
- Опасность, вызываемая другими причинами**
 - Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
 - Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
 - При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
 - Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
 - Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
 - Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
 - При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
 - Если вам необходимо отлучиться даже на короткое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.
 - Нажатие кнопки выпуска пара до достижения оптимальной температуры бачка и до нагрева утюга может вызвать вытекание воды из отверстий для пара.
 - Прибор не должен применяться после его падении, когда заметны следы повреждений или наблюдаются утечки воды. Во избежание любого риска все ремонтны, включая замену провода питания, должны производиться исключительно в авторизованном центре сервисного обслуживания или специализованном сервисном центре.
 - Не следует пользоваться прибором, если его питающий провод поврежден или погнут; ремонт и замена питающего провода должны производиться исключительно в авторизованном центре сервисного обслуживания "Anlete", в противном случае гарантийные обязательства не соблюдаются.

Опасность, вызываемая другими причинами

- Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
- Если вам необходимо отлучиться даже на коротое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.

- Опасность, вызываемая другими причинами**
 - Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
 - Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
 - При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
 - Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
 - Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
 - Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
 - При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
 - Если вам необходимо отлучиться даже на коротое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.

- Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
- Если вам необходимо отлучиться даже на коротое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.

- Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
- Если вам необходимо отлучиться даже на коротое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.

- Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
- Если вам необходимо отлучиться даже на коротое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.

- Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
- Если вам необходимо отлучиться даже на коротое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.

- Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
- Если вам необходимо отлучиться даже на коротое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.

Предупреждения об опасности ожогов

- Никогда не гладить надетую на себя одежду.
- Во избежание ожогов запрещается дотрагиваться до металлических частей утюга, когда он находится в работе, а также и некоторых время после его выключения.
- Не направлять струю пара в сторону тела и домашних животных.

Преупреждение – материальный ущерб

- Перед первым использованием прибора убрать этикетки и защитную пленку с подошвы утюга.
- Перед применением следует всегда расправлять проуты.
- Применение неавторизованных производителей прибора электрических удличителей может привести к поломкам и повреждениям.
- Не применять аппарат без воды, может попортиться насадка.
- Не применять газозавую воду (забавленную углекислым газом). Если водопроводная вода очень жесткая, рекомендуется применять деминерализованную воду.
- Не ставить горячий утюг на соединительный провод или на провод питания и следить за тем, чтобы они никогда не соприкасались с горячей подошвой утюга.
- Внимая вилку из электророзетки, не тянуть за провод.
- После того, как вы вытащили вилку элктрического провода питания из розетки и все части утюга остали. Запрещается применять любые растворители, поскольку они могут повредить пластмассовые части.
- Проводить чистку котла по меньшей мере каждые два месяца для устранения возможных отложений накипи, которые могут подвергать риску нормальное функционирование прибора. Перед тем как закрыть колпачок, необходимо налить в него 400 мл воды.
- Не наливая в бак воды, умягчитель или ароматизированные жидкости; в противном случае действие гарантии сразу же прекращается.
- Не накручивать провод питания вокруг подошвы, когда утюг горячий.
- Не дотрагиваться подошвой утюга до других металлических поверхностей.
- Прежде, чем спрятать прибор, выключите его, нажав выключатель (F). Следует всегда вынимать шнур из розетки. После полного охлаждения вылить из бака всю воду.
- Не подвергать прибор влиянию атмосферных явлений (дождь, солнце, и т.д.).
- СОХРАНИТЬ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- A - Бак
- B - Колпачок безопасности очистки котла
- C - Паровой котел
- D - Отсек сбора пара
- E - Индикатор включения
- F - Выключатель утюга/котла
- G - Индикатор готовности пара
- H - Регулятор пара
- I - Кнопка включения постоянного пара
- J - Кнопка подачи пара
- K - Рукоятка термостата
- L - Световой индикатора контроля температуры утюга
- M - Кабель для соединения утюга с котлом
- N - Подошва
- O - Решетчатая подставка для утюга
- P - Шнур для подключения к электросети

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимание!** Перед первым использованием прибора убрать этикетки или защитную пленку с подошвы утюга.

Заполнение бачка перед применением

- Внимание!** Перед заполнением бачка водой необходимо убедиться, что аппарат отключен от сети электрического питания.

Прежде, чем вставить штепсельную вилку, полностью распрямить провод питания. Вынуть бачок (Рис. 2). Наполнить бачок прямо из-под крана холодной водой (Рис. 3).

Никогда не наполнять бачок выше максимального уровня.

Для работы прибора можно использовать обычную водопроводную воду. Если вода очень жесткая (жесткость более 20°f), следует заполнить бачок осевым водопроводной (50%) и деминерализованной (50%) воды.

Ни при каких условиях не использовать воду деминерализованную воду.

Запрещается использовать какие-либо добавки или химические вещества (как например, кремний, аэрозоль, ароматизирующие вещества и т.п.), в противном случае действие гарантии сразу же прекращается.

- Внимание!** Никогда не применять аппарат без воды в баке, даже в случае сухой глажки, может повредиться насос.

Вставить на место бачок, следя за тем, чтобы клапан бачка точно соответствовал штифту в основании аппарата (Рис. 4). Нажать на бачок пока он полностью не встанет на место и проверить правильность установки.

Включение прибора
Поставить аппарат на устойчивую горизонтальную поверхность. Подключить прибор к электросети, проверить предварительно соответствие напряжения, указанного на табличке прибора, напряжению электросети.

Перед включением утюга убедиться в наличии необходимого количества воды в бачке.

Для глажки в паров выключить прибор. Нажать выключатель утюга/котла (F) Рис 6 и установить регулятор пара (H) на желаемое значение. Когда индикатор готовности пара (G) загорается, это означает, что пар готов для использования. Установить рукоятку термостата (K) на необходимую температуру. Постоянное включение светового индикатора (L) означает, что желаемая температура достигнута, и утюг готов к использованию.

При первом применении утюга возможно выделение дыма; это вполне нормальное явление, которое исчезнет через короткий промежуток времени.

При первом применении, после наполнения бачка, установить рукоятку термостата (K) после знака (•••) и нажать на кнопку подачи пара (J) Рис. 7, до тех пор, пока не начнет выходить пар (около одной минуты) (Рис. 8). После чего утюг готов к применению. Прежде, чем направить пар на одежду, вынуть его либо из труи пара в направлении потока для стабилизации струи.

- Внимание!** Не вытаскивать пар, когда утюг находится на подставе (O).

Заполнение котла производится автоматически при помощи насоса, который при каждом наполнении включает в работу на несколько секунд, производя при этом нормальный рабочий шум (вибрация). Сразу после чего, может обнаружиться уменьшение подачи пара. Это вполне нормально и после нескольких секунд выброс пара придет в обычные условия.

Заполнение котла не происходит, перед глажкой рекомендуется, держа утюг в горизонтальном положении, произвести несколько выбросов пара по направлению к земле для стабилизации струи.

Регулировка пара
Этот аппарат оснащен регулятором (H), который позволяет регулировать количество пара от минимального до максимального в зависимости от способа глажения.
Выброс пара
Установить рукоятку регулирования пара (H) на максимальное значение. Подождав пока включится индикатор готовности пара (G). Установить температуру глажки при помощи регулирующий рукоятки (K) после знака (•••). Обождав, пока не погаснет индикатор (L) утюга. Если нажать на кнопку включения пара (J) от 3 до 5 секунд, при ее отпускании выстрелит сильная струя пара (J). Если кнопка включения пара (J) остается нажатой более 30 секунд, из отверстий в подошве утюга могут начать выделяться капли воды, поэтому не следует держать эту кнопку нажатой в течение продолжительного времени.

Непрерывное включение пара
Установить рукоятку регулирования пара (H) на максимальное значение. Подождав пока включится индикатор готовности пара (G). Установить температуру глажки при помощи регулирующий рукоятки (K) после знака (•••). Обождав, пока не погаснет индикатор (L) утюга. Когда температура достигла необходимого, нажать на кнопку включения пара (I) Рис. 8. Нажатием осуществляется заблаговременный, при этом происходит выброс постоянной и сильной струи пара. Дя дальнейшей кнопки (I) и для прекращения подачи постоянной струи, нажать на кнопку пара (J) под рукояткой (Рис. 7).

Выбор температуры
Проверить наличие на ткани этикетки с инструкциями по глажке и соответствие указанного символа ниследующей таблице. Если на ткани отсутствует этикетка, использовать следующие по умолчанию, но известн тип ткани, следовать инструкции, указанным в таблице.
Необходимо учитывать, что приведенные в таблице данные относятся к ткани, не подвергнутой апроитированию. Специально обработанные ткани могут гладить при более низкой температуре.

Наполнение бачка в процессе применения

Постоянно проверять содержание воды в баке в течение глажки.

Котел должен быть заполнен таким образом, чтобы был виден уровень воды. Запрещается превышать максимальный уровень.

При отсутствии воды в баке наблюдается вибрация и более сильный шум. Выключить прибор выключателем (F). Вынуть шнур из электророзетки.

- Внимание!** При наполнении бачка водой необходимо выключить прибор и вынуть питающий провод из электророзетки.

Воду можно наливать прямо из крана (Рис. 3). Установить бачок для воды в аппарат, вставить вилку в розетку и снова включить аппарат. Если своевременно не отключить аппарат, перегрев насоса может привести к микровольной поломке всего аппарата. Следует выключить утюг, пока не появится брызги и обождав около часа, пока утюг полностью не охладится и снова будет готов к дальнейшей работе.

СУХАЯ ГЛАЖКА

Для того, чтобы произвести сухую глажку, т.е. без пара, после подключения прибора к сети питания, достаточно включить его нажав выключатель (F). Установить регулятор пара на минимальное значение, а термостат (K) на желаемое значение температуры. Не нажимать на выключатель пара.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ ГЛАЖКА

Можно гладить изделия в вертикальном положении при помощи струи непрерывного пара. Данный способ глажки предназначен для устранения складок на шторах, тканях и т.п. Установить рукоятку регулирования пара (H) на максимальное значение. Подождав пока включится индикатор готовности пара (G). Установить температуру глажки при помощи регулирующий рукоятки (K) после знака (•••). Установить штору или ткань в необходимую выбранную вами вертикальную позицию глажки и нажать на кнопку пара.

- Внимание!** Не гладить ткань, которую держат другие люди.

СОВЕТЫ

Подготовить изделия к глажке, разделив их по типам ткани: шерсть и шерсть, хлопок с хлопком и т.д. Поскольку нагрев подошвы утюга происходит намного быстрее охлаждения, рекомендуется начинать глажку с тканей, которые требуют более низкой температуры, чтобы затем постепенно перейти к другим тканям, требующим более высокой температуры. Если ткань состоит из нескольких типов волокон, установить температуру для волокон, требующих самой низкой температуры. Например, если ткань состоит из 70% синтетических волокон и 30% хлопка, необходимо установить температуру на позицию (•) (см.таблицу) без использования пара, то есть на позицию для глажки синтетических тканей.

Если вам незнаком состав ткани, подлежащей глажке, необходимо сначала прогладить невидимую часть ткани. Попробовать прогладить в этом месте и определить более подходящую температуру (необходимо всегда начинать с относительно низкой температуры, постепенно увеличивая ее до необходимого). Чистощерстяные ткани (100%) можно гладить утюгом, отрегулированным на одну из позиций выпуска пара. Чтобы избежать появления блока на чистощерстяных, шелковых и синтетических тканях, необходимо гладить их с обратной стороны. По этой же причине некоторые другие ткани, в частности, бархат, необходимо гладить только в одном направлении (через ткань) легким нажатием утюга. При глажке утюг должен постоянно двигаться по ткани.

Этикетка с рекомендациями для глажки на ткани	Тип ткани	Термостат
	Синтетические ткани: Ацетат Акрил Вискоза Полиамид (нейлон) Вискоза (искусственный шелк) Шелк	•
	Шерсть	••
	Хлопок Лен	•••
	Символ на этикетке означает "Не гладить"	

ПОСЛЕ ГЛАЖКИ

Для предотвращения образования известковых отложений, после включения аппарата и отсоединения от питающей сети, необходимо полностью опорожнить бак.

Выключить прибор выключателем (F). Пока вилка вставлена в розетку, аппарат остается под напряжением, и нажав на кнопку пара (J), можно устранившийся давление в котле. Отсоединить провод питания из розетки котла. Полностью вылить воду из бачка, таким образом, избегая отстоя воды, которая может способствовать образованию накипи (Рис. 10). Оставить утюг охладиться на специальной решетчатой подставке для утюга (O). Сложить провод питания в отсек сбора пара (D). Сложить кабель для соединения утюга с котлом, по-заботы о том, чтобы он не касался горячей частей прибора.

ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Внимание!** Перед очисткой прибора необходимо отключить его от электросети и поставить утюг на специальную подставку для охлаждения.

- Внимание!** Никогда не опускать прибор в воду или в другие жидкости.

- Внимание!** Перед применением проконтролировать состояние провода питания и при обнаружении повреждений отнестись утюг в ближайший центр сервисного обслуживания для замены его профессиональным персоналом.

Очистка подошвы
Удалить загрязнения с подошвы утюга можно салфеткой, пропитанной раствором воды и уксуса. Осушить подошву сухой тканью.

- Внимание!** Не применять абразивный материал для очистки подошвы. Следить за тем, чтобы подошва оставалась гладкой; избегать контакта с металлическими предметами.

Очищение бачка
Время от времени проводить очистку бачка и заполнять его свежей водой. Промыть и вылить (Рис. 10).

- Внимание!** Не добавлять в бак уксус, антинакипи или ароматизированные вещества, в противном случае действие гарантии сразу же прекращается.

Очистка утюга
Пластмассовые части следует очищать при помощи влажной неабразивной салфетки, после чего протереть сухой тканью.

опорожнение и внутренняя очистка

- Внимание!** Сразу же после окончания глажки, выключить аппарат и вынуть вилку из электророзетки. Прежде, чем отвинтить колпачок (B), подождав по меньшей мере два часа пока прибор хорошо не охладится и пока не исчезнет внутреннее давление.

- Внимание!** Не добавлять растворитель котел уксус, антинакипи или ароматизированные вещества; в противном случае действие гарантии сразу же прекращается.

Снять бак (A) и полностью опорожнить его перед тем, как начать опорожнение котла (Рис. 10).

Никогда не открывать колпачок котла (B), если аппарат находится в рабочем положении, т.к. может произойти внезапный выброс остающейся в котле воды (Рис. 11).

Расположить прибор так, чтобы колпачок безопасности котла (B) оказался на верхней части. С помощью отвертки отвинтить предохранительную пробку (B). Перевернуть аппарат на ровной и полностью опорожнить котел. Заполн в котел одну меру водопроводной воды (Рис. 14). Несколько раз встряхнуть аппарат, а затем вылить из него всю воду. Повторять операцию до тех пор, пока из котла не начнет выходить чистая и прозрачная вода. После окончания очистки, залить в котел 400 мл воды (Рис. 14) и прикрутить колпачок (B), слегка прижимая его без особых усилий. Закрыть крышку.

Рекомендуется проводить очистку котла по меньшей мере каждые два месяца для устранения возможных отложений накипи, которые могут подвергать риску нормальное функционирование прибора.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВЫЗВАННЫЕ ОБРАЗОВАНИЕМ НАКИПИ.

ПРИМЕЧАНИЯ: то, после определенного периода использования при высоких температурах белые пластмассовые части утюга подвергаются некоторым изменениям в цвете, является абсолютно нормальным.

TR

BU KULLANIM KILAVUZUNA DAİR

Bu cihazın geçerli Avrupa standartlarına uygun olarak üretilmiş ve bu nedenle tehlikeli potansiyeli azaltmak için bütün parçaları kontrol edilmiş ve kazaların önlenmesi amacıyla bu kulllanma kılavuzunda yer alan açıklamalar dikkatlice okunmalı ve cihaz. Bu kullanim kılavuzunda basyabiliriz için her zaman ulaşabileceğiniz bir yerde saklayınız. Bu kullama kılavuzu daha sonra da yararlanmak üzere hemen ulaşılabilirlik bir yerde saklayınız.

Bu kullanim kılavuzunda yer alan bilgiler aşağıda yer alan sembollerle işaretlendirilmiş olup bu sembollerin açıklaması şöyledir:

-  Çocuklar için tehlikeli
-  Hasarlama tehlikesine ilişkin açıklamalar
-  Elektrik nedeniyle tehlike
-  Dikkat – Maddi Hasar
-  Başka sebeplerden kaynaklanan hasar tehlikesi

ÖNGÖRÜLEN KULLANIM

Stiromatic NO STOP Q5 kullanarak her cins gıysilerinizi, perdelerinizi ve kumaşlarınızı; üzerinde bulunan etiketlerdeki bilgiler doğrultusunda, kuru veya buhar ile yani zarden zamanda diğer konumda ütüleyebilirsiniz. Kumaşınızı ütüleme ve parça değişimi esnasında, ütüünüz konumlandıracağınız zaman, her zaman sabit bir zemini düzenli işlem yapınız. Bu cihaz, sadece özel kullanimınız için tasarlanmıştır olup, bu nedenle doğru; endüstriyel veya profesyonel amaçlar için kullanılması öngörülmemiştir.

Üretici bu nedenle cihazın eleştirilmez amaçları için kullanimından kaynaklanan hiçbir hasarını sorumluluğuna üstlenmez. Cihazın eleştirilmez amaçları için kullanimımsa halinde bütün garanti hakları kaybolur.

DİĞER RİSKLER

- Dikkat!** Yanma tehlikesi – Cihazınızın üretim özelliğinden dolayı, bu kılavuzda ele alımdığı gibi, her kullanimi vama buru takip eden süreçte, ütüünüz sıcak olan alt tabanı ile temas etmemeye özenleylecek bir koruma kalınlı bulunmaklaıdır. Ayrıca, buhar salımı esnasında çok dikkatli davranmanız gerekmektedir, buharı vücudunuza ve ev hayvanlarına doğru püskürtmemiz.
- Ütüünüz kapatıktan ve fişini prizden çekildikten sonra, sağlım ve dengeli bir zemini üzerine, özellikle çocukların ulaşamayacağı biçimde konulmalıdır.

ÖNEMLİ AÇIKLAMALAR

KULLANIMADAN ÖNCE DİKKATLİCE KULLANMA KILAVUZUNU OKUYUNUZ.

- Bu cihaz, sadece özel kullanimınız için tasarlanmıştır olup, bu nedenle doğru; endüstriyel veya profesyonel amaçları için kullanimıms öngörülmemiştir.
- Bu kullanim kılavuzunda öngörülen kullanim biçimleri halinde veya hatalı kullanimdan dolayı ortaya çıkabilecek olumsuzluklardan dolayı asla sorumluluk kabul edilemez.
- Üreticisi – müşteri hizmetleri, nakliyat şirketinden müşteri hizmetine giderken cihazın yanlış ambalajlanmasından dolayı oluşan hasarları için öngörülmemiştir. Orjinal ambalajı saklamaya özeniniz.
- Bu cihaz 2006/95/CE ve 2004/108/CE Tarih ve sayılı Avrupa Birliği normlarına uyumludur.

- Çocuklar için tehlikeli**
 - Bu cihaz; zihinsel, duyuşsal veya fiziksel noksanlığa sahip (çocuklarda dahil olmak üzere) kişilerin kullanimi için uygun değildir. Cihaz hakkında yeterli miktarda terütube ve bilgiye sahip olmayan kullanicılar için; bu tip kullanicılardan emniyetlin göz önüne alacak ve cihaz kullanimi bilgilerinden yararlanı sağlayabilecek sorumlu bir şahısın kontrolü altında cihaz çalıştırılması gerekmektedir.
 - Çocukların cihaz ile oyun oynamasına asla müsaade etilmeyiz, bunları her zaman kontrol altında tutunuz.
 - Bunlar olası bir tehlike kaynağı oluşturabilecek için ambalaj parçalarını çocuklardan uzak tutunuz.
 - Cihaz çok alıcılıksa, bağlantı kablosunu kesmek suretiyle cihazı kullanımsız hale getirebilirsiniz. Ayrıca, özellikle çocukların cihazı oynamaları halinde çocukları için tehlike arz edebilecek cihaz parçalarını zararsız hale getirmenize özeniniz.

Elektrik nedeniyle tehlike

- Cihaz üzerinde bulunan etikette belirtilmiş değerler ile kullanimakta olduğunuz elektrik hattınızda alı değer

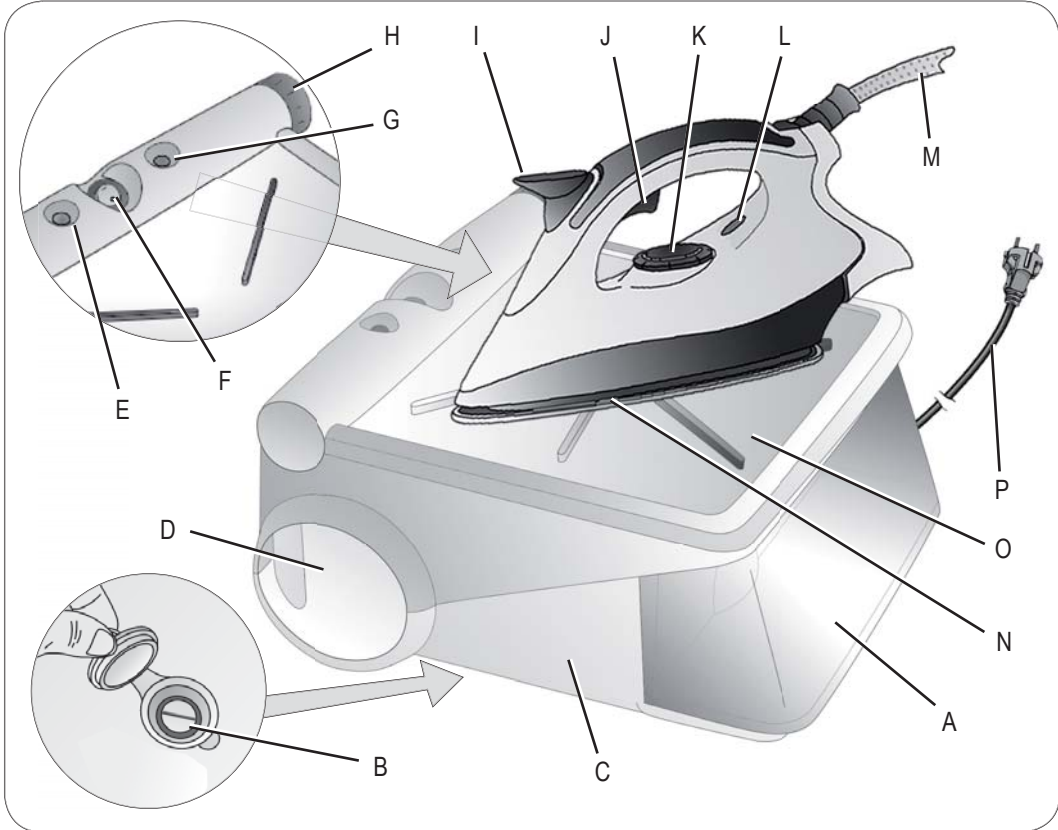


Fig. 1

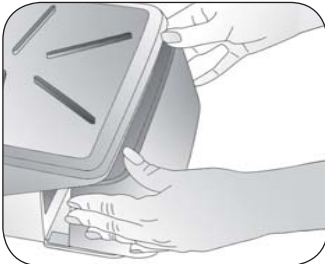


Fig. 2



Fig. 3

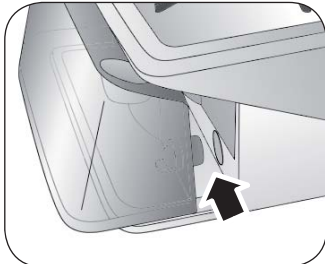


Fig. 4

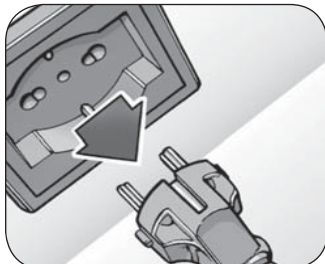


Fig. 5

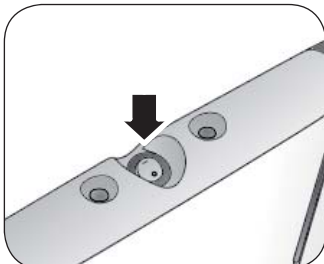


Fig. 6

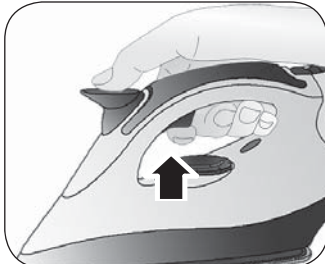


Fig. 7



Fig. 8

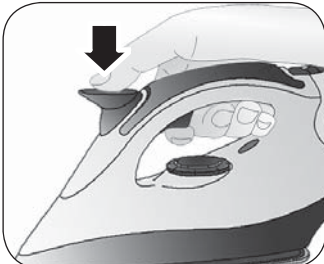


Fig. 9



Fig. 10

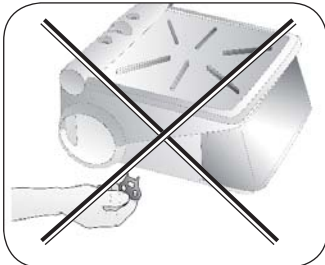


Fig. 11

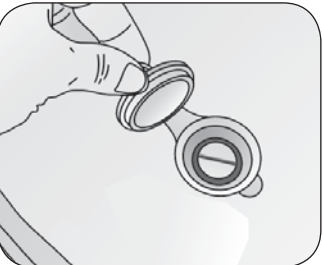


Fig. 12

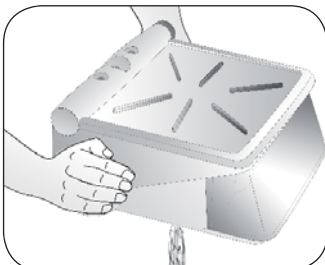


Fig. 13



Fig. 14



stromatic no stop Q5

Русский
Türkçe
العربية

SA

يخصّص هذا الكتيب

على الرغم من أن الأجهزة مصنوعة حسب المقاييس المحددة من قبل مجموعة الدول الأوروبية، وبمعيّنة في جميع الأجزاء التي يمكن أن تشكل مصدر للخطر، يجب قراءة هذه التسيّيات بحرص واستعمال الجهاز فقط للغرض الذي صنع من أجله، لمنع وقوع الحوادث والأضرار. احتفظ بهذا الكتيب للاطلاع عليه في المستقبل وعند الحاجة. أرفق هذه التعليمات مع الجهاز في حالة بيعه أو إهدائه للغير.

المعلومات الواردة في هذا الكتيب، مميزة بالرموز التالية:



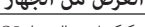
خطر على الأطفال



تنبيهات تتعلق بالحرق



خطر بسبب الكهرباء



تنبيهات - أضرار مادية



أخطار تعود لأسباب أخرى

الغرض من الجهاز

يمكنكم استعمال جهاز Q5 Stromatic لكيّ أني نوع من الملابس والساتن والأقمشة ضمن أتباع التعليمات المبينة على بطاقة المعلومات الموجودة على قطعة الملابس نفسها، وسواء كانت عملية الكيّ نفسها بالطريقة الجافة أو بالبخار وحتى في وضعية عمودية.

يتّصحّ بكّي الأقمشة على سطح ثابت، يسمح بإسناد سواء الأقمشة أو المكواة أمين عند تغيير قطعة الملابس المطلوب كيّها. هذا الجهاز مصمم فقط لاستعمال المنزلي، وبالتالي يجب عدم استعماله لأغراض صناعية أو مهنية.

لا يتحمل الصانع أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن استعمال الجهاز بطريقة غير لائقة، زيادة على ذلك، يؤدي استعمال الغير لأيّ تجهيز إلى إبطال شهادة الضمان، مهما كانت مبيعتها.

الأخطار القائمة

تنبيه!

خطر الحترق – لا تسمح بالمواصفات الإنشائية لهذا الجهاز الذي يشكل موضوع هذه الشرة، من حماية المستخدم من إمكانية ملامسة الصفيحة الساخنة للمكواة، سواء أثناء الاستعمال أو أثناء الدقائق التي تلي إطفاء الجهاز. زيادة على ذلك، يجب أخذ الحيطة عند تدفّق البخار، وعدم توجيه البخار باتجاه أجزاء من الجسم أو باتجاه حيوانات منزلية.

عند إطفاء المكواة، وسحب القابس من المأخذ الكهربائي، ضع المكواة على سطح ثابت وبشكل خاص بعيداً عن متناول الأطفال لكيّ تبرد.

تنبيهات الأمان

أقرأ بحرص التعليمات قبل الاستعمال

هذا الجهاز مصمم فقط للاستعمال المنزلي، وبالتالي يجب عدم استعماله لأغراض صناعية أو مهنية.

- لا تتحمل الشركة للمسئعة أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن استعمال الجهاز بشكل خاطئ أو لأغراض مختلفة عن الأغراض المبينة في هذا الكتيب.
- يمنع الاحتفاظ ب مواد التنظيف أو الصيانة المماثلة لا تتضمن العنطب الناتج عن تغليف المنتج ب مواد غير لائقة أثناء نقله إلى مركز الصيانة لخدمتي.
- هذا الجهاز مطابق لتعليمات مجموعات الدول الأوروبية رقم CE/2006/95 وللتوجيهات رقم EMC 2004/108/CE.

خطر على الأطفال

• يجب عدم استعمال هذا الجهاز من قبل الأشخاص (ما يفهم الأطفال) الذين لا يملكون كامل قواهم الفيزيائية أو الحشّية أو العقلية، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة ومعرفة بالمجاز أو الأشخاص الذين لم تعطى لهم التعليمات المتعلقة باستعمال الجهاز. يجب إخبارهم عنهم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم عند استعمال الجهاز.

• يجب حراسة الأطفال، خوفاً من أن يلعبوا بالجهاز، ويعرضون أنفسهم إلى الخطر.

• لا ترك مواد التنظيف في متناول الأطفال، لأنها تشكل مصدر خطر عليهم.

• عند التخلص من هذا الجهاز بشكل نهائي، يجب العمل على منع استماله من خلال خلع كبّل التغذية الكهربائيّة. زيادة على ذلك، يجب اتخاذ التدابير اللازمة، بحيث لا تشكل بعض أجزاء من الجهاز خطراً على الأطفال في حالة التلّص به.

- قبل وصل الجهاز بالشبكة الكهربائيّة، تحقق من أن الفتحة المبينة على بطاقة المعلومات مطابقة للفتحة الشبكية الكهربائيّة.
- أوصل الجهاز دائماً بمأخذ كهربائي مؤرّض.
- لا تعطل الجهاز في الماء أو في سوائل أخرى.
- لا تبيد تعبئة الكيّ إذا كانت هناك ميلوباتن أو إذا كنت حالي القديمين.

أخطار تعود لأسباب أخرى

أمدّ الغرزان بالماء قبل تشغيل الجهاز. يجب سحب القابس من المأخذ الكهربائي قبل القيام بعملية نصبة الغرزان بالماء.

أشعل الجهاز فقط عندما يكون في وضعية العمل.

تصدّر المكواة قليل من الدخان عند استعمال الجهاز لأول مرّة. وفي هذه الحالة يجب عدم القلق لأن هذه الظاهرة طبيعية ونتيجة بعد ذائها إلى الشمع المتواجد على بعض أجزاء المكواة، وبالتالي فهي تزول بعد بضع دقائق.

ضع الجهاز على سطح أفقي أثناء استعماله.

لا ترك الجهاز بدون مراقبة أثناء وصله بالشبكة الكهربائيّة.

يجب وضع الجهاز على سطح مستقرّ أثناء الاستعمال والراحة.

عند وضع المكواة على السناد الخاص بها، يجب التحقق من أن السناد نفسه مستند على سطح ثابت.

إذا استعملت من الجهاز ولو لفترة قصيرة من الوقت، يجب وضعه على شبك الاستناد الخاص (A) وإطفائه وفصل كبّل التغذية الكهربائيّة عن المأخذ الكهربائي.

يمكن خروج ماء من ثقب البخار في حالة الضغط على زرّ البخار قبل أن تصل المكواة إلى درجة الحرارة المناسبة أو قبل أن تسخن المكواة.

• يجب عدم استعمال الجهاز في حالة سقوطه على الأرض وظهور علامات تلف عليه أو تسرب الماء منه، يجب أن تتم جميع أعمال الصليح بما فيها استبدال الكبّل الكهربائي فقط في مركز صيانة مريض أو من قبل شخص مؤهل لهذا الغرض، لتتلقى وقوع الأخطار والمخاطر.

• لا تستعمل الجهاز إذا لاحظت أن الكبّل الكهربائي متلف، أو مشقوق جزو، منه، وغيرها.

• يجب أن تتم أعمال الصليح واستبدال الكبّل الكهربائي من قبل مركز صيانة مريض Ariete، لأنه على العكس من ذلك تفقد شهادة الضمان مفصولاً.

- لا تحاول مطلقاً كّي الملابس وأنت مرادئها.
- لا تلمس الأجزاء للعديد من الجهاز وهو مشعل أو بعد فترة قصيرة من إطفائه، خوفاً من الحترق.
- لا توجه البخار المتدفق باتجاه أجزاء من الجسم أو باتجاه حيوانات اليفة.

تنبيهات - أضرار مادية

قبل استعمال الجهاز لأول مرّة، أبعّد بطاقات المعلومات الملتصقة عليه أو مواد الحماية المتواجدة على صفيحة المكواة.

فكّ الكبّل دائماً قبل استعمال الجهاز.

استعمال الوصلات الكهربائيّة الغير معرّج بها من قبل الشركة الصانعة، يمكن أن يسبب في وقوع أضرار وحوادث.

- لا تستعمل الجهاز بدون ماء، خوفاً من تعرض المشعة إلى التلف.
- لا تستعمل غياره غارية (مضاف إليها ثاني أكسيد الكربون). إذا كانت المياه تحتوي على نسبة عالية من الزرسيات الكلورية، يمنع في هذه الحالة استعمال مياه منزوع منها المعادن.
- لا تضع المياه وهي ساخنة أو على كبّل التغذية الكهربائيّة، كما يجب مراعاة عدم ملاستها للصفحية الحارة.
- لا تفصل القابس عن المأخذ الكهربائي من خلال شدّ الكبّل.
- بعد فصل قابس كبّل التغذية الكهربائيّة عن المأخذ الكهربائي وبرد جميع الأجزاء، يمكن تنظيف الجهاز فقط بواسطة ممسحة غير خشنة ومربطة قليلاً بالماء، لا تستعمل مطلقاً مذيّيات يمكن أن تؤدي إلى تلف الأجزاء المصنوعة من البلاستيك.

• **نظّف الغلاّة على الأقلّ مرّة كلّ شهرين، لكيّ تتخلص بهذا الشكل من الزرسيات الكلورية التي ممكن أن تؤثر على عمل الجهاز.** تذكر بوضع **400 سنيتلتر** من الماء، قبل تركيب السادة.

• لا تضع في الغرزان خّل أو مواد لإزالة الزرسيات الكلّسية أو عناصر أخرى للتظهير، لأن ذلك يؤدي فوراً إلى إبطال شهادة الضمان.

• لا تفلّ الكبّل الكهربائي حول صفيحة المكواة وهي ساخنة.

• لا تضع صفيحة المكواة فوق سطوح معدنية.

• أطفأ الجهاز من خلال الضغط على المفتاح الكهربائي (F) قبل أن تقوم بحفظه، أفضل دائماً القابس عن المأخذ الكهربائي. انتظر إلى حين أن يبرد الغرزان، ثمّ فرغه من كامل محتواه من الماء.

• لا ترك الجهاز معرض للحوادث الجوية (لظط والشمس وغيرها...).

احتفظ بهذه التعليمات.

مواصفات الجهاز

- A - الغرّان
- B - سداة أمان للتنظيف الغلاّة
- C - غلاّة
- D - جيّز احتواء الكبّل
- E - إشارة خويّوة تدلّ على التشغيل
- F - مفتاح إشعال المكواة/الغلاّة
- G - إشارة تدلّ أن البخار جاهز
- H - قبضة تعديل البخار
- I - زرّ البخار المستمر
- J - مقياس الضغط الحراري
- L - إشارة خويّوة لمراقبة درجة حرارة المكواة
- M - كبّل توصيل المكواة بالغلاّة
- N - صفيحة
- O - شبك الاستناد المكواة
- P - كبّل التغذية الكهربائيّة

تعليمات الاستعمال

تنبيه!

قبل استعمال الجهاز لأول مرّة، أبعّد بطاقات المعلومات الملتصقة عليه أو مواد الحماية المتواجدة على صفيحة المكواة.

تعبئة الغرزان قبل استعمال الجهاز

تنبيه!

تأكد من أن الجهاز موصول مع الشبكة الكهربائيّة، قبل تعبئة الغرزان بالماء.

قبل إدخال القابس فكّ الكبّل الكهربائي بشكل تام. اسحب الغرّان (شكل 2). أمدّ الغرزان تحت الحنفية بواسطة الماء الطبيعي الخارج.

لا **ملأ مطلقاً الغرزان بمستوى يزيد عن مستوى الحد الأقصى**.

تعمل الماكينة بواسطة ماء الحنفية العادية.

إذا كان الماء يحتوي على نسبة عالية من الزرسيات الكلورية (مسوة تقريـد عن 20 درجة فرنسية)، استعمل مزيج مكون من 50% من ماء الحنفية و50% من الماء المنزوع من المعادن.

لا تستعمل مطلقاً ماء صلي منزوع من المعادن.

لا تضع أي من المشاطات والعناصر الكيماوية (مثل النشا أو العطر أو غيرها)، لأن ذلك يؤدي فوراً إلى إبطال شهادة الضمان.

تنبيه!

لا تستعمل الجهاز مطلقاً بدون وجود ماء في الغرزان، وحتى على الكيّ بالطريقة الجافة، خوفاً من تعرض المشعة إلى التلف.

أعدّ الغرّان إلى مكانه، مع مراعاة مطابقة صمام الغرزان مع المسمار المتواجد في جيّز الجهاز (شكل 4). اضغط حتى النهاية إلى غاية إدخال الغرزان، ثمّ تحقق من تركيبه بشكل صحيح.

إشعال الجهاز

ضع الجهاز على سطح أفقي ثابت. أوصل الجهاز بالشبكة الكهربائيّة، مع التحقق من أن الفتحة المبينة على بطاقة المعلومات، مطابقة للفتحة الشبكية الكهربائيّة.

قبل إشعال الجهاز، **تحقق من وجود ماء كافي داخل الغرزان**.

أشعل الجهاز إذا أردت الكيّ بالبخار. اضغط على المفتاح الكهربائي الخاص بإشعال المكواة/الغلاّة (F) وحسب ما هو مبين في الشكل «، ثمّ اضغط قبضة تعديل البخار (H) على القيمة المطلوبة. عندما تشعل إشارة البخار الجاهز (G)، فهذا يعني أن الجهاز جاهز للاستعمال.

ضع قبضة الترموستات (K) على درجة الحرارة المرادها، ثمّ انتظر، فهذا يدلّ بعد ذاته إلى أنه تمّ التوصل إلى درجة الحرارة المختارة، وبالتالي أصبحت المكواة جاهزة للعمل.

• **عند استعمال المكواة لأول مرّة، يمكن أن يصدر من قبل من الدخان؛ وفي هذا الحالة يجب عدم القلق، لأن هذه الظاهرة طبيعية وتزول بعد فترة قصيرة جداً من الوقت.**

• عند استعمال الجهاز لأول مرّة، وبعد ملئ الغرزان بالماء، يجب تعديل قبضة الترموستات (K) على مستوى يتجاوز الرمز (***). ثمّ اضغط على زرّ تدفّق البخار (I) (شكل 7) إلى غاية أن يصدر بخار من المكواة (تقريباً واحد دقيقة) (شكل 8). أصبحت المكواة الآن جاهزة للاستعمال.

قبل توجيه البخار على القطعة المطلوب كيّها، أخرج قليل من البخار وبعدد مرات باتجاه الأرض لكيّ يستقرّ مستوى تدفّق البخار.

تنبيه!

لا تخرج البخار مطلقاً عندما تكون المكواة مللغة على الشبكة الخاصة (O).

بعد ذلك، يتم تزويد الغلاّة بالماء بشكل أوتوماتيكيّ. بواسطة صفيحة مشعّلة ليضع لواني في كل مرّة يلزم بقاء تعبئة الغلاّة بالماء، ويصدر عنها ضجيج عادي (اهتزازات) ناتج عن عملية التشغيل. وفي هذه الحالة، يمكن أن يقلّ مستوى البخار المتدفق. وهذه الظاهرة طبيعية، لأن البخار يعود من جديد إلى التدفق بشكل منتظم بعد بضع ثواني.

إذا بقيت المكواة بدون استعمال مدة طويلة من الوقت (عدة أسابيع)، يمنع قبل القيام بعملية الكيّ وضع المكواة في وضعية أفقية وإخراج البخار على شكل دفعات متعددة باتجاه الأرض إلى غاية أن يستقرّ تدفق البخار.

تعديل البخار

هذا الجهاز مزود بأداة تعديل (H) تسمح بتعديل كمية البخار من الحد الأدنى إلى الحد الأقصى، وذلك حسب احتياجات عملية الكيّ.

دفعه من البخار

ضع قبضة تعديل البخار (H) على قيمة الحد الأقصى. انتظر إلى غاية إشعال إشارة البخار الجاهز (G)، اضغط درجة حرارة الكيّ بواسطة قبضة التعديل (K) على مستوى يتجاوز الرمز (***). انتظر إلى حين أن تطفأ الإشارة الضوئية (L) للمكواة. عندما تقوم بالضغط على زرّ البخار (I) لمدة تتراوح من 3 إلى 5 ثواني، تخرج دفعة قوية من البخار حال إغراق الرّزّ بنفسه. إذا تم تشغيل زرّ البخار (I) بشكل متواصل مدة تزيد عن 30 ثانية، يمكن أن تخرج فطرات ماء من ثقب البخار المتواجدة على صفيحة المكواة. لذلك، لا تضغط زرّ البخار (I) بشكل زائد.

بخار مستمر

ضع قبضة تعديل البخار (H) على قيمة الحد الأقصى. انتظر إلى غاية إشعال إشارة البخار الجاهز (G)، اضغط درجة حرارة الكيّ بواسطة قبضة التعديل (K) على مستوى يتجاوز الرمز (***). انتظر إلى حين أن تطفأ الإشارة الضوئية (L) للمكواة. عند الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة، اضغط على زرّ البخار (I) شكل 9. يبقى الرّزّ ثابت، مما يؤدي بعد ذاته إلى تدفق البخار بشكل مستمر ومتنظم. إغراق الرّزّ (I) وإيقاف التدفق المستمر للبخار، اضغط على زرّ البخار (I) المتواجد تحت لمقبض (شكل 7).

اختيار درجة الحرارة

قبل كل كيّ، تأكد فيما إذا كانت قطعة الملابس تحمل بطاقة معلومات تتضمن إرشادات حول طريقة الكيّ. ثمّ قارن الرمز الذي تجده على بطاقة المعلومات مع التعليمات المبينة في الجدول اللاحق. إذا كانت قطعة الملابس لا تحمل بطاقة معلومات، ولكنك تعرف نوع القماش، يجب في هذه الحالة اتباع التعليمات المبينة في الجدول.

• يجب الأخذ بعين الاعتبار أن الجدول يتعلق بالأنسجة الغير المعالجة بالنشا أو ما شابهه، وبالتالي إذا كان النسيج معالج بالنشا أو ما شابهه يجب كيه بدرجة حرارة منخفضة.

ملئ الغرزان بالماء أثناء الاستعمال

راقب دائماً مستوى الماء المتبقي في الغرزان أثناء عملية الكيّ.

أخف ماء في الغرزان بحيث تشاهد دائماً مستوى الماء. يجب عدم تجاوز الحد المبيّن في عبارة MAX.

إذا بقي الغرزان بدون ماء، يتم الإحساس باهتزاز ويصبح قوي. أطفأ الجهاز من خلال الضغط على المفتاح الكهربائي (F). فصل القابس عن المأخذ الكهربائي.

• يجب تنظيف الغلاّة على الأقلّ مرّة كلّ شهرين، لكيّ تتخلص بهذا الشكل من الزرسيات الكلورية التي ممكن أن تؤثر على عمل الجهاز بشكل منتظم.

• لا تطفي شهادة الضمان الأضرار الناتجة عن الاستناد الناتج عن الزرسيات الكلورية.

• ملاحظة: من الطبيعي أن يختلف قليلاً لون الأجزاء البلاستيكية البيضاء بعد فترة من الاستعمال ضمن درجات حرارة عالية.

الكي بشكل عمودي

يمكنكم استعمال البخار المتدفق باستمراري الكيّ الأقمشة بشكل عمودي. يستعمل هذا الإجراء الخاص من الكيّ من أجل إزالة التّثبات عن الستائر وعن الأقمشة وغيرها. ضع قبضة تعديل تدفق البخار (H) على قيمة الحد الأقصى. انتظر إلى غاية إشعال إشارة البخار الجاهز (G)، اضغط درجة حرارة الكيّ بواسطة قبضة التعديل (K) على مستوى يتجاوز الرمز (***). ضع الستارة أو قطعة القماش، بطريقة ينسجم من كيّها بشكل عمودي، ثمّ اضغط على زرّ البخار.

تنبيه!

لا تكوني أقمشة يقوم بحملها أشخاص آخريـن.

اقتراحات

أفرز الملابس المطلوب كيّها بناء على نوع القماش: الصوف مع الصوف والقطن مع القطن وغيرها.

• بما أن نصحين صفيحة المكواة يحتاج إلى وقت أقلّ من توريدها، ينصح بدء الكيّ بقطع الملابس التي لا تحتاج إلى درجات حرارة عالية، ومن بعدها الانتقال إلى قطع الملابس التي تحتاج تدرجياً إلى درجات حرارة أعلى. إذا كانت قطعة الملابس مصنوع من مزيج من الألياف، يجب في هذه الحالة تعديل درجة حرارة الصفيحة حسب الألياف التي تتطلب حرارة أقلّ على جيل المثال، إذا كان القماش مكون من 70% من الألياف الاصطناعية و 30 % من القطن، يجب في هذه الحالة تعديل درجة الحرارة على الوضعية (•) (راجع الجدول) بدون بخار، أي الوضعية الخاصة بالأقمشة الاصطناعية.

• لا كنت لا تعرف تركيبة قماش القطعة المطلوب كيّها، أبحث عن نقطة غير مرئية من القطعة، ثمّ اعمل تجربة من خلال كيّ هذه النقطة وسدد درجة الحرارة المناسبة لكيّ القطعة (أبدأ دائماً بدرجة حرارة منخفضة، ثمّ زدها تدريجياً إلى أن تصل إلى درجة الحرارة المناسبة). يمكن كيّ القطع المصنوعة من الصوف (100%) أيضاً بواسطة البخار. ينصح بكّي الملابس المصنوعة من الصوف والحرير والمواد الاصطناعية على الجوة المعاكسة، خوفاً من أن يصعب سطح القماش لمنع. أما بخصوص الأنواع الأخرى من القماش، وبشكل خاص المخمل، فيجب كيّها باتجاه واحد (مع وضع قطع قماش فوقها) والضغط بشكل خفيف خوفاً من أن تصعب لاصعة. يجب أن تحرك المكواة باستمرار عند وضعها فوق القماش المطلوب كيّه.

بطاقة المعلومات الخاصة بطريقة الكيّ والمتواجدة على قطع الأقمشة	نوع القماش	الترموستات
أقمشة اصطناعية؛ أسيات أكريليك فسكوز بولياميد (تاليون) فسكوز (رايون) حرير		•
	صوف	••
	قطن كتان	•••
بدل هذا الرمز المتواجد على بطاقة المعلومات على عدم كيّ قطعة الملابس		

بعد عملية الكيّ

فرغ الغرزان كلياً من الماء خوفاً من تشكيل ترسيبات كلّسية بداخله، وذلك بعد فصل القابس عن المأخذ الكهربائي.

أطفأ الجهاز من خلال الضغط على المفتاح الكهربائي (F)، في الوقت الذي يكون فيه القابس مدخل في المأخذ الكهربائي، يبقى الجهاز مشحون بالكهرباء، وبالتالي يمكن التخلص من الضغط المتبقي في الغلاّة من خلال الضغط على الرّزّ (I). أفضل كبّل التغذية الكهربائيّة عن المأخذ الكهربائي. فرغ الغرزان بشكل كامل من الماء، خوفاً من تشكيل ترسيبات كلّسية بداخله (شكل 10). أترك المكواة مسدودة على الشبكة الخاصة (O) لكيّ تبرد. ضع الكبّل الكهربائي داخل الجيّز الخاص من (D). أعد كبّل توصيل المكواة/الغلاّة إلى مكانه، مع مراعاة عدم ملامسته للأجزاء الحارة من الجهاز.

التنظيف والصيانة

تنبيه!

قبل القيام بعملية التنظيف، فصل الجهاز عن الشبكة الكهربائيّة ، ثمّ ارتكز على شبك الاستناد الخاص به إلى حين أن يبرد.

تنبيه!

لا تفصل الجهاز في الماء أو في السوائل الأخرى.

تنبيه!

تحقق من حالة كبّل التغذية الكهربائيّة للمكواة بشكل منتظم قبل استعمالها، وفي حالة تلفه، يجب أخذ المكواة إلى أقرب مركز صيانة مريض لكيّ يقوم الفني المختص باستبدال الكبّل الكهربائي.

تنظيف الصفيحة

يمكن إزالة المواد المترسّبة على صفيحة المكواة من خلال استعمال ممسحة مبلولة بالماء والخلّ. جفّف الصفيحة دائماً من خلال استعمال قطعة قماش جافّة.

تنبيه!

لا تستعمل مواد حالة لتنظيف صفيحة المكواة. حافظ على ملامسة الصفيحة؛ يجب العمل على عدم ملاستها لكثبان معدنية.

تنظيف الغرزان

نظف داخل غرزان الماء بين الحين والآخر بواسطة الماء الطازج. أشطّطه ثمّ فرغه من محتوي (شكل 10).

تنبيه!

لا تضع خّل أو مواد لإزالة الزرسيات الكلّسية أو عناصر تطهير داخل الغرزان؛ لأن ذلك يؤدي فوراً إلى إبطال شهادة الضمان.

تنظيف المكواة

نظّف الأجزاء البلاستيكية بواسطة ممسحة رطبة وغير حادّة، ثمّ جفّفها من خلال استعمال قطعة قماش جافّة.

تفريغ وتنظيف الغلاّة من الداخل

تنبيه!

إذا انتهيت منذ فترة وجيزة من عملية الكيّ، أفضل القابس عن المأخذ الكهربائي. انتظر على الأقلّ ساعتين، لكيّ يبرد الجهاز ولكيّ يتبقي الضغط المتواجد بداخله قبل أن تقوم بلك السادة (B).

تنبيه!

لا تضع خّل أو مواد لإزالة الزرسيات الكلّسية أو عناصر تطهير داخل الغرزان؛ لأن ذلك يؤدي فوراً إلى إبطال شهادة الضمان.

اسحب الغرزان (A) وأفرغه من الماء بشكل كامل، قبل البدء بتفريغ الغلاّة (شكل 10).

لا تفلّك مطلقاً الغلاّة (B) عندما يكون الجهاز في وضعية العمل. لأنّ الماء المتواجد داخل الغلاّة، يمكن أن يتدفق إلى الخارج بشكل مفاجئ (شكل 11).

• ضع الجهاز بشكل يكون فيه سداة الأمان (B) على الجزء العلوي. فكّ سداة الأمان الخاصة بالغلاّة (B) من خلال استعمال مفكّ براغي بطرف عادي. اقلب الجهاز فوق الممسلة وفرّغ الغلاّة بشكل كامل من الماء.

• أسكب داخل الغلاّة مقياس ماء من الحنفية (شكل 14). خض الجهاز وفرّغه من جديد مع مراعاة التخلص من كافة الماء. أعد العملية إلى غاية أن تلاحظ أن الماء الذي يخرج من الغلاّة صافي وخالي من الشوائب.